

GLORIA, READINGS, SEQUENCE, AND CREED INSERT • 5/31/20 • PENTECOST SUNDAY

GLORIA

Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

FIRST READING (Vigil)

Genesis 11:1-9

The whole world spoke the same language, using the same words. While the people were migrating in the east, they came upon a valley in the land of Shinar and settled there. They said to one another, "Come, let us mold bricks and harden them with fire." They used bricks for stone, and bitumen for mortar. Then they said, "Come, let us build ourselves a city and a tower with its top in the sky, and so make a name for ourselves; otherwise we shall be scattered all over the earth." The LORD came down to see the city and the tower that the people had built. Then the LORD said: "If now, while they are one people, all speaking the same language, they have started to do this, nothing will later stop them from doing whatever they presume to do. Let us then go down there and confuse their language, so that one will not understand what another says." Thus the LORD scattered them from there all over the earth, and they stopped building the city. That is why it was called Babel, because there the LORD confused the speech of all the world. It was from that place that he scattered them all over the earth.

FIRST READING (Sunday Masses)

Acts 2:1-11

When the time for Pentecost was fulfilled, they were all in one place together. And suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind, and it filled the entire house in which they were. Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in different tongues, as the Spirit enabled them to proclaim. Now there were devout Jews from every nation under heaven staying in Jerusalem. At this sound, they gathered in a large crowd, but they were confused because each one heard them speaking in his own language. They were astounded, and in amazement they asked, "Are not all these people who are speaking Galileans? Then how does each of us hear them in his native language? We are Parthians, Medes, and Elamites, inhabitants of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the districts of Libya near Cyrene, as well as travelers from Rome, both Jews and converts to Judaism, Cretans and Arabs, yet we hear them speaking in our own tongues of the mighty acts of God."

RESPONSORIAL PSALM (5:00pm, 7:15am, and 8:30am)

From Psalm 104

Antiphon: Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth.

SECOND READING (Vigil)

Romans 8:22-27

Brothers and sisters: We know that all creation is groaning in labor pains even until now; and not only that, but we ourselves, who have the firstfruits of the Spirit, we also groan within ourselves as we wait for adoption, the redemption of our bodies. For in hope we were saved. Now hope that sees is not hope. For who hopes for what one sees? But if we hope for what we do not see, we wait with endurance. In the same way, the Spirit too comes to the aid of our weakness; for we do not know how to pray as we ought, but the Spirit himself intercedes with inexpressible groanings. And the one who searches hearts knows what is the intention of the Spirit, because he intercedes for the holy ones according to God's will.

SECOND READING (Sunday Masses)

1 Corinthians 12:3b-7, 12-13

Brothers and sisters: No one can say, "Jesus is Lord," except by the Holy Spirit. There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit; there are different forms of service but the same Lord; there are different workings but the same God who produces all of them in everyone. To each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit. As a body is one though it has many parts, and all the parts of the body, though many, are one body, so also Christ. For in one Spirit we were all baptized into one body, whether Jews or Greeks, slaves or free persons, and we were all given to drink of one Spirit.

SEQUENCE (said at 7:15am, 8:30am; sung in Latin at 11:00am) *Veni Sancte Spiritus*

Come, Holy Spirit, come!
And from your celestial home
Shed a ray of light divine!
Come, Father of the poor!
Come, source of all our store!
Come, within our bosoms shine.
You, of comforters the best;
You, the soul's most welcome guest;
Sweet refreshment here below;
In our labor, rest most sweet;
Grateful coolness in the heat;
Solace in the midst of woe.
O most blessed Light divine,
Shine within these hearts of yours,
And our inmost being fill!
Where you are not, we have naught,
Nothing good in deed or thought,
Nothing free from taint of ill.
Heal our wounds, our strength renew;
On our dryness pour your dew;
Wash the stains of guilt away:
Bend the stubborn heart and will;
Melt the frozen, warm the chill;
Guide the steps that go astray.
On the faithful, who adore
And confess you, evermore
In your sevenfold gift descend;
Give them virtue's sure reward;
Give them your salvation, Lord;
Give them joys that never end. Amen. Alleluia.

Veni Sancte Spiritus
et emitte caelitus
lucis tuae radium.
Veni pater pauperum,
veni dator munerum,
veni lumen cordium.
Consolator optime,
dulcis hospes animae,
dulce refrigerium.
In labore requies,
in aestu temperies,
in fletu solacium.
O lux beatissima,
reple cordis intima
tuorum fidelium.
Sine tuo numine
nihil est in homine,
nihil est innoxium.
Lava quod est sordidum,
riga quod est aridum,
sana quod est saucium.
Flecte quod est rigidum,
fove quod est frigidum,
rege quod est devium.
Da tuis fidelibus
in te confidentibus
sacrum septenarium.
Da virtutis meritum,
da salutis exitum,
da perenne gaudium. Amen. Alleluia.



GOSPEL (Vigil)

John 7:37-39

On the last and greatest day of the feast, Jesus stood up and exclaimed, "Let anyone who thirsts come to me and drink. As Scripture says: Rivers of living water will flow from within him who believes in me." He said this in reference to the Spirit that those who came to believe in him were to receive. There was, of course, no Spirit yet, because Jesus had not yet been glorified.

GOSPEL (Sunday Masses)

John 20:19-23

On the evening of that first day of the week, when the doors were locked, where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in their midst and said to them, "Peace be with you." When he had said this, he showed them his hands and his side. The disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you." And when he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained."

CREED

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages.

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven,

/bow/ and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.



PROPER SUNG BY THE CHOIR AT THE 11:00am MASS

(Please do not join in the singing; thank you!)

ENTRANCE ANTIPHON *Spiritus Domini*

Wisdom 1:7; Ps 68

Spiritus Domini replevit orbem terrarum: et hoc quod continet omnia, scientiam habet vocis, alleluia.

℣. Exsurgat Deus, et dissipentur inimici eius: et fugiant, qui oderunt eum, a facie eius.

The Spirit of the Lord has filled the whole world, and that which contains all things understands what is said. Alleluia.

℟. *Let God arise, and let his enemies be scattered; and let those who hate him flee before his face.*

ALLELUIA I (in place of the Responsorial Psalm at 11:00am)

Psalm 104:30

Alleluia. ℣. Emitte Spiritum tuum, et creabuntur: et renovabis faciem terrae.

Alleluia. ℟. *When You send forth Your Spirit, they are created, and You renew the face of the earth.*

ALLELUIA II (before the Sequence & Gospel)

Alleluia, Alleluia. ℣. Veni Sancte Spiritus, reple tuorum corda fidelium: et tui amoris in eis ignem accende.

Alleluia, Alleluia. ℟. *Come, Holy Spirit, fill the hearts of Your faithful, and enkindle in them the fire of Your love.*

OFFERTORY ANTIPHON *Confirma hoc*

Psalm 68:29-30

Confirma hoc Deus, quod operatus es in nobis: a templo tuo, quod est in Ierusalem, tibi offerent reges munera, alleluia.

Confirm, O God, that which you have accomplished in our midst; from your holy temple which is in Jerusalem, kings shall offer tribute to you, alleluia.

COMMUNION ANTIPHON *Factus est repente*

Acts 2:2-4

Factus est repente de caelo sonus advenientis spiritus vehementis, ubi erant sedentes, alleluia: et repleti sunt omnes Spiritu Sancto, loquentes magnalia Dei, alleluia, alleluia.

Suddenly there came from heaven a noise like a strong driving wind, where they were all sitting, alleluia: and they were all filled with the Holy Spirit and they began to speak of the wonderful works of God, alleluia, alleluia.

COMMUNION MOTET *Non vos relinquam orphanos*

cf. John 14:18,28; 16:22

Non vos relinquam orphanos: vado, et venio ad vos, et gaudebit cor vestrum.

I will not leave you orphans: I go, and will come [back] to you, and your hearts will rejoice.

Today's Mass Ordinary is William Byrd's Mass for Five Voices (1594-1595). Byrd's setting of the Pentecost offertory antiphon (Confirma hoc) and Magnificat antiphon (Non vos relinquam orphanos) utilize a similar voicing and were intended to be sung at Mass and so are sung today. The communion antiphon is sung to a polyphonic setting by Jacob Handl (Gallus).

